

Write your name here

Surname

Other names

**Pearson Edexcel  
International GCSE**

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--

**Urdu**

Wednesday 10 June 2015 – Afternoon  
**Time: 3 hours**

Paper Reference

**4UR0/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** parts of Questions 1, 2 and 3. For Question 4, answer **either** (a), (b), (c) **or** (d).
- Answer the questions in the spaces provided  
– *there may be more space than you need.*

### Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for **each** question are shown in brackets  
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- You are reminded of the importance of clear and orderly presentation in your answers.

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P44372A

©2015 Pearson Education Ltd.

1/1/



**PEARSON**

**Write your answers in the spaces provided.**

**1. Translate the following sentences into Urdu.**

(a) Thank you again for shopping with us.

(2)

(b) Fast bowlers in cricket are not born but trained.

(2)

(c) My journey to the Swat Valley was really exciting.

(2)

(d) Human life is very valuable, it must be protected.

(2)

(e) I am eagerly looking forward to my exam results!

(2)

**(5 additional marks are available for the quality of Urdu in your answers)**

**(Total for Question 1 = 15 marks)**



2. Translate the following passage **into Urdu**.

**Tourists in Britain**

London is one of the most popular cities visited by tourists from all over the world. There are many attractions to visit and things to see here. During the last 50 years, London has really changed into a cosmopolitan city where you can find foods, fruits and vegetables of almost all seasons from the whole world. This is because people living here from other countries ask for things of their own taste and culture. There was a time, when people had to travel to faraway places to see and learn about people from other cultures and their foods. Now it is all available on your doorstep in London. Here you can find shops and restaurants selling and serving authentic dishes of their native countries.

A recent study has suggested that hotel staff in London need to be extra careful how they deal with foreign tourists. It is important to remember that people from different countries have different lifestyles and they should always be respected for that. For example, a Japanese tourist should never be told "no" directly, instead hotel staff should say why it may not be possible. Tourists from Hong Kong should not be given a four-poster bed, which is a bed with curtains, as they may remind them of ghosts. Since many Russians are tall they should be housed in rooms with high ceilings and doorways. Similarly, a Canadian visitor should never be called an American. Remember to greet all guests with a smile and speak politely, wherever they come from.

(25)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 2 = 25 marks)**



3. Translate the following passage into English.

Spring season

موسم کا بدن قدرتی بات ہے۔ اسی لئے موسم آتے جاتے رہتے ہیں۔ جیسے ہر اندھیری رات کے بعد دن نکلتا ہے، اسی طرح سردیوں کی طویل، اندھیری اور اُداس شاموں کے بعد بہار کا موسم آجاتا ہے۔ بہار کے موسم میں پوری فضاء نئے پتوں اور بے شمار پھولوں کی خوشبو اور رنگوں سے معطر اور رنگین ہو جاتی ہے۔ لاہور میں بسنت کا تہوار اور میلہ مویشیاں بھی بہار کے اس خوبصورت موسم میں ہی منائے جاتے ہیں۔ جو یہاں کے مقامی لوگوں میں بے حد مقبول ہیں۔ مغل بادشاہوں کے زمانے میں بسنت کا تہوار شالیمار باغ میں منایا جاتا تھا۔ جس میں مغل بادشاہ، اُسکے وزیر اور شاہی خاندان کے تمام افراد اس موسم کے زرد پھولوں کی مناسبت سے زرد اور پیلے رنگ کے لباس پہنتے تھے جو نہایت ہی دل فریب منظر پیش کرتے تھے۔

آجکل بھی عورتیں پیلے رنگ کے لباس اور گجرے پہنتی ہیں، جبکہ مرد پیلے رنگ کے اسکارف اپنے کندھوں پر پھیلائے خوش نظر آتے ہیں۔ شاندار کھانے، خوب صورت لباس، موسیقی، رقص، چوڑیوں کی کھلکھلاہٹ، دستکاری کے نمونے اور لاہور کی نہر میں خوبصورتی سے سجائی ہوئی کشتیاں بسنت کی رات کو بے حد حسین بنا دیتے ہیں۔

چند سال قبل تک بسنت کے موقع پر پتنگ بازی کے زبردست مقابلے اس تہوار کی جان ہوا کرتے تھے۔ رات کے وقت تیز روشنیوں میں اڑتی ہوئی ہزاروں سفید رنگ کی پتنگوں سے آسمان بھر جاتا تھا اور ہر کوئی اپنے مخالف کی پتنگ کاٹنے کی شدید کوشش کرتا تھا۔ بد قسمتی سے اُس دوران پیش آنے والے بعض جان لیوا حادثات کے بعد پتنگ بازی پر مکمل پابندی لگادی گئی۔ جس کی وجہ سے اب بسنت کا تہوار اپنے روایتی انداز میں نہیں منایا جاسکتا۔ مئی میں گرمیوں کے آغاز کے ساتھ ہی سورج کی شعاعوں میں شدت آجاتی ہے اور چوٹی سے اڑی تک پسینہ بہنے لگتا ہے۔

(25)



Blank writing area with horizontal dotted lines.





Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 3 = 25 marks)**



4. Write an essay of about **200–250** words **in Urdu** on **one** of the following subjects.  
(Materials in excess of **250** words will be ignored in the marking.)

**Either**

- (a) Describe a school activity you have recently taken part in.

اسکول کی ایک سرگرمی کے بارے میں لکھیے جس میں آپ نے حال ہی میں حصہ لیا۔

- (b) Why is education essential for poor children?

غریب بچوں کے لئے تعلیم کیوں ضروری ہے؟

- (c) Does the media in my country reflect the needs of young people?

کیا میرے ملک کے ذرائع ابلاغ نوجوانوں کی ضروریات کی عکاسی کرتے ہیں؟

**Or**

- (d) Your cousin has invited you to accompany him/her to visit France. But that is when you are going for Hajj with your parents. Write a letter to your cousin saying why you are unable to come with him/her giving your reasons.

آپ کے کزن نے آپ کو اپنے ساتھ فرانس جانے کی دعوت دی ہے، لیکن اُن ہی دنوں میں آپ کو اپنے والدین کے ساتھ حج پر جانا ہے۔ اپنے کزن کے نام ایک خط میں اپنے نہ آنے کی مناسب وجوہات لکھیے۔

**Indicate which question you are answering by marking the box (☑).**  
**If you change your mind, put a line through the box (☒)**  
**and then indicate your new question with a cross (☒).**

Chosen question number:

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 4(c)

Question 4(d)

**Please turn over for answer space**



Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 4 = 35 marks)**

**TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS**

